



ООО КБ «АРЕСБАНК»/ "ARES BANK", Ltd.
 Адрес: 123112, г. Москва, ул. Тестовская, дом 10/
 Address: 10 Testovskaya str., Moscow, 123112
 Телефоны/ Tel: +7 (495) 795-32-88,
 +7 (495) 795-32-87

Анкета идентификации юридического лица в соответствии с нормами и
положениями закона FATCA/
Questionnaire for the identification of a legal entity in accordance with the norms and
provisions of the FATCA Law

1	Наименование юридического лица/ Name of the legal entity	заполняется на русском языке/ <i>to be filled in Russian</i> заполняется на английском языке/ <i>to be filled in English</i> 	Указывается полное или сокращенное наименование в соответствии с учредительными документами/ <i>The full or abbreviated name is indicated in accordance with the constituent documents</i>
2	Место нахождения/ Location	заполняется на русском языке/ <i>to be filled in Russian</i> заполняется на английском языке/ <i>to be filled in English</i> Является ли указанный адрес адресом в США/ <i>Is the specified address an address in the USA:</i> ☐ Да/ Yes ☐ Нет/ No	Указывается адрес места нахождения в соответствии с учредительными документами/ <i>The address of the location is indicated in accordance with the constituent documents</i>
3	Почтовый адрес/ Postal address	заполняется на русском языке/ <i>to be filled in Russian</i> заполняется на английском языке/ <i>to be filled in English</i> Какой-либо из указанных адресов является адресом в США/ <i>Any of these addresses is an address in the USA</i> ☐ Да/ Yes ☐ Нет/ No	
4	Номера контактных телефонов и факсов/ Contact phone and fax numbers	Какой-либо из указанных номеров является контактными данными в США/ <i>Any of these numbers are contact details in the USA</i> ☐ Да/ Yes ☐ Нет/ No	
5	Является ли юридическое лицо	☐ Да/ Yes ☐ Нет/ No	Если Вы ответили в данном пункте «Да», то заполните п.9 и предоставьте форму

	налоговым резидентом США?/ <i>Is the legal entity a tax resident of the USA?</i>		W-9¹ с указанием ИНН США. Если Вы ответили «Нет», но в п.2 и / или п.3 указали адрес в США, и / или в п.4 телефонный номер США, то предоставьте форму W-8² для подтверждения статуса юридического лица как не налогоплательщика США/ <i>If you answered "Yes" in this paragraph, then fill out p.9 and provide Form W-9 with an indication of the US TIN. If you answered "No", but in p.2 and/or p.3 you specified an address in the USA, and/or in p.4 a US telephone number, then provide Form W-8 to confirm the status of a legal entity as a non-US taxpayer</i>
6	Подтверждение налогового резидентства другой страны (кроме РФ и США)/ <i>Confirmation of tax residence of another country (except the Russian Federation and the USA)</i>	Юридическое лицо является налоговым резидентом другой страны/ <i>A legal entity is a tax resident of another country</i> ☐ Да/ Yes ☐ Нет/ No Если Да, укажите какой/каких/ <i>If Yes, specify which one/what:</i> _____ _____	
7	Есть ли у юридического лица идентификационный код налогоплательщика США?/ <i>Does the legal entity have a US taxpayer identification code?</i>	☐ Да/ Yes ☐ Нет/ No Код налогоплательщика/ <i>Taxpayer Code:</i> _____	Если Вы ответили в данном пункте «Да», то заполните п.9/ <i>If you answered "Yes" in this paragraph, then fill out p.9</i>
8	Есть ли у юридического лица номер ИНН РФ?/ <i>Does the legal entity have INN of the Russian Federation?</i>	☐ Да/ Yes ☐ Нет/ No Номер ИНН/ <i>TIN number:</i> _____ Регистрационный номер организации-нерезидента/ <i>Registration number of a non-resident organization:</i> _____	
9	Если юридическое лицо является налоговым	☐ Определенный налогоплательщик США/ <i>A certain US taxpayer (Specified US person)</i>	Если Вы указали в данном пункте статус «Определенный

¹ Если предоставлена форма W-9, юридическому лицу будет присвоен статус налогоплательщика США, указанный в предоставленной форме W-9/
If Form W-9 is provided, the legal entity will be assigned the status of a US taxpayer specified in the provided Form W-9

² Форму W-8BEN-E представляет юридическое лицо, которое является бенефициарным владельцем получаемых доходов, не являющееся налоговым резидентом США;

Форму W-8EXP представляет юридическое лицо, которое является освобожденным от исполнения обязательств, связанных с уплатой налогов в США;

Форму W-8IMY представляет юридическое лицо, которое является посредником по сделке./

Form W-8BEN-E is submitted by a legal entity that is the beneficial owner of the income received, which is not a tax resident of the United States;

Form W-8EXP is submitted by a legal entity that is exempt from fulfilling obligations related to the payment of taxes in the United States;

Form W-8IMY is submitted by a legal entity that is an intermediary for the transaction.

	резидентом США, укажите его статус для целей FATCA (выбрать один вариант из списка)/ <i>If the legal entity is a US tax resident, specify its status for FATCA purposes (select one option from the list)</i>	☐ Налогоплательщик США, исключенный для целей FATCA/ <i>US taxpayer excluded for FATCA purposes (Non-specified US Person)</i> ☐ Не является налоговым резидентом США/ <i>Is not a US tax resident</i>	налогоплательщик США (Specified US person)» или «Налогоплательщик США, исключенный для целей FATCA (Non-specified US Person)», то дальнейшее заполнение данной анкеты не требуется/ <i>If you have indicated in this paragraph the status of "A certain US taxpayer (Specified US person)" or "A US taxpayer excluded for the FATCA purposes (Non-specified US Person)", then further completion of this questionnaire is not required</i>
10	Является ли юридическое лицо финансовым институтом?/ <i>Is a legal entity a financial institution?</i>	☐ Да, тогда укажите вид деятельности финансового института/ <i>Yes, then specify the type of activity of the financial institution:</i> ○ Депозитарий: организация управляет финансовыми активами в интересах третьих лиц в качестве существенной³ части своей деятельности/ <i>Depository: the organization manages financial assets for the benefit of third parties as an essential part of its activities.</i> ○ Организация принимает средства во вклады физических и юридических лиц в рамках обычной банковской или аналогичной деятельности/ <i>The organization accepts funds in deposits of individuals and legal entities in the framework of ordinary banking or similar activities;</i> ○ Инвестиционная организация: включает одну из следующих организаций/ <i>Investment organization: includes one of the following organizations;</i>⁴ ○ В качестве основного вида деятельности осуществляет один или более из следующих видов деятельности в интересах и от имени клиентов/ <i>As the main activity carries out one or more of the following activities in the interests and on behalf of clients:</i> ○ торговля финансовыми инструментами (чеки, векселя, депозитные сертификаты, производные финансовые инструменты и т.д.), иностранной валютой, валютными, процентными и индексными инструментами, переводными ценными бумагами, или товарными фьючерсами/ <i>trading in financial instruments (checks, promissory notes, certificates of deposit, derivative financial instruments, etc.),</i>	Выбираются все виды деятельности из указанных, фактически осуществляемые Вашей организацией./ <i>All types of activities that are actually carried out by your organization are selected from the specified ones.</i>

³ Общий доход организации, относящийся к управлению финансовыми активами третьих лиц и оказанию сопутствующих финансовых услуг, равен или превышает 20 процентов от общего дохода организации в течение меньшего из следующих периодов:

- трехлетнего периода, заканчивающегося 31 декабря года, предшествующего году заполнения анкеты; или
- периода существования организации./

The total income of the organization associated with the management of financial assets of third parties and the provision of related financial services is equal to or exceeds 20 percent of the total income of the organization for the lesser of the following periods:

- a three-year period ending on December 31 of the year preceding the year of filling out the questionnaire; or
- the period of the organization's existence.

⁴ Считается, что организация осуществляет инвестиционную деятельность в качестве основного вида деятельности, если валовой доход от этой деятельности равен или превышает 50 процентов всего валового дохода организации в течение меньшего из следующих периодов:

- трехлетнего периода, заканчивающегося 31 декабря года, предшествующего году заполнения анкеты; или
- периода существования организации./

It is considered that an organization carries out investment activities as its main activity if the gross income from this activity is equal to or exceeds 50 percent of the total gross income of the organization during the lesser of the following periods:

- a three-year period ending on December 31 of the year preceding the year of filling out the questionnaire; or
- the period of the organization's existence.

		<i>foreign currency, currency, interest rate and index instruments, transferable securities, or commodity futures;</i> ○ осуществление операций по доверительному управлению имуществом третьих лиц/ <i>implementation of operations on trust management of property of third parties;</i> ○ иное инвестирование, администрирование или управление средствами или финансовыми инструментами/ <i>other investment, administration or management of funds or financial instruments;</i> ○ Основная часть валового дохода организации относится к доходам от инвестирования, реинвестирования или торговли финансовыми активами, и организация находится под управлением организации, являющейся финансовым институтом, которая осуществляет в качестве своей коммерческой деятельности один из трех видов деятельности, указанных в пункте выше, от имени управляемой организации/ <i>The main part of the gross income of an organization relates to income from investing, reinvesting or trading financial assets, and the organization is managed by an organization that is a financial institution that carries out one of the three types of activities specified in paragraph above as its commercial activity on behalf of the managed organization;</i> ○ Организация является (либо заявляет, что является) коллективным инвестиционным фондом, паевым инвестиционным фондом, биржевым фондом, фондом прямых инвестиций, хедж-фондом, венчурным фондом или иным аналогичным инвестиционным фондом, учрежденным для реализации стратегии инвестирования, реинвестирования, либо торговли финансовыми активами/ <i>The organization is (or claims to be) a collective investment fund, mutual investment fund, exchange-traded fund, private equity fund, hedge fund, venture fund or other similar investment fund established to implement an investment strategy, reinvestment, or trading of financial assets;</i> ○ Определенная страховая организация, осуществляющая денежные выплаты в отношении договора накопительного страхования жизни на случай смерти, дожития до определенного возраста или срока либо наступления иного события или договора страхования жизни с условием периодических страховых выплат (ренты, аннуитетов)/ <i>A certain insurance organization that makes monetary payments in respect of a universal life insurance contract in case of death, survival to a certain age or term, or the occurrence of another event or a life insurance contract with the condition of periodic insurance payments (rents, annuities);</i> ○ Холдинговая компания или казначейский центр, которые:/ <i>A holding company or treasury center that:</i> ○ Входят в расширенную аффилированную группу, включающую финансовый институт, имеющий право принимать денежные средства от клиентов, депозитарий, определенную страховую компанию или инвестиционную компанию; или/ <i>A part of an expanded affiliated group that includes a financial institution that has the right to accept funds from customers, a depository, a certain insurance company or an investment company; or</i> ○ Учреждаются или используются коллективным инвестиционным фондом, паевым инвестиционным фондом, биржевым фондом, фондом прямых инвестиций,	
--	--	---	--

		хедж-фондом, венчурным фондом или иным аналогичным инвестиционным фондом, учрежденным для реализации стратегии инвестирования, реинвестирования либо торговли финансовыми активами/ <i>Established or used by a collective investment fund, mutual investment fund, exchange-traded fund, private equity fund, hedge fund, venture fund or other similar investment fund established to implement an investment strategy, reinvestment or trading of financial assets;</i> ☐ Нет, юридическое лицо не является финансовым институтом/ <i>No, a legal entity is not a financial institution</i>	
11	Выступает ли юридическое лицо в качестве посредника (работает по договорам поручительства, комиссии, доверительного управления, агентским договорам (либо иным гражданско-правовым договорам в пользу третьих лиц))?) <i>Does a legal entity act as an intermediary (works under surety agreements, commissions, trust management, agency agreements (or other civil law agreements in favor of third parties))?</i>	☐ Да/ Yes ☐ Нет/ No Юридическое лицо не работает по договорам поручительства, комиссии, доверительного управления, агентским договорам (либо иным гражданско-правовым договорам в пользу третьих лиц), все сделки и платежи проводит для собственной выгоды и за свой счет/ <i>A legal entity does not work under agreements of guarantee, commissions, trust management, agency agreements (or other civil law agreements in favor of third parties), conducts all transactions and payments for its own benefit and at its own expense</i>	Если Вы ответили в п.10 «Нет, юридическое лицо не является финансовым институтом», а в данном пункте Вы ответили «Да», то на каждого выгодоприобретателя - физическое лицо заполните Анкету бенефициарного владельца (за исключением п.4 Анкеты бенефициарного владельца), а на каждого выгодоприобретателя – юридическое лицо заполните Анкету идентификации юридического лица в соответствии с нормами и положениями закона FATCA/ <i>If you answered in p. 10 "No, a legal entity is not a financial institution", and in this paragraph you answered "Yes", then for each beneficiary - an individual, fill out Questionnaire of the beneficial owner (with the exception of p.4 of Questionnaire of the beneficial owner), and for each beneficiary – a legal entity, fill out Questionnaire for the identification of a legal entity in accordance with the norms and provisions of the FATCA Law</i>
12	Есть ли у юридического лица Глобальный идентификационный номер посредника (GIIN)? <i>Does the legal entity have a Global Intermediary Identification Number (GIIN)?</i>	☐ Да/ Yes Номер GIIN/ <i>GIIN number</i> ☐ Нет, но юридическое лицо находится на стадии получения GIIN и обязуется предоставить GIIN в течение 90 дней с даты начала регистрации на FATCA Портале IRS. Укажите дату начала регистрации на FATCA Портале IRS/ <i>No, but the legal entity is at the stage of receiving the GIIN and undertakes to provide the GIIN within 90 days from the date of registration on the FATCA Portal of the IRS.</i>	Если Вы ответили в данном пункте «Да» или «Нет, но юридическое лицо находится на стадии получения GIIN и обязуется предоставить GIIN в течение 90 дней с даты начала регистрации на FATCA Портале IRS», и в п.10 Вы ответили «Да», то заполните п.13. Если Вы ответили «Да» или «Нет, но юридическое лицо находится на стадии

		<i>Specify the start date of registration on the FATCA IRS Portal:</i> _____ ☐ Нет/ No	получения GIIN и обязуется предоставить GIIN в течение 90 дней с даты начала регистрации на FATCA Портале IRS», и в п.10 Вы ответили «Нет, юридическое лицо не является финансовым институтом», то заполните п.15. Если Вы ответили «Нет» и в п.10 Вы ответили «Да», то заполните п. 14. Если Вы ответили «Нет» и в п.10 Вы ответили «Нет, юридическое лицо не является финансовым институтом», то заполните п.15/ <i>If you answered "Yes" or "No" in this paragraph, but the legal entity is at the stage of receiving the GIIN and undertakes to provide the GIIN within 90 days from the date of registration on the FATCA IRS Portal, and in p. 10 you answered "Yes", then fill out p.13. If you answered "Yes" or "No, but the legal entity is at the stage of receiving the GIIN and undertakes to provide the GIIN within 90 days from the date of registration on the FATCA IRS Portal", and in p.10 you answered "No, the legal entity is not a financial institution", then fill out p.15. If you answered "No" and in p.10 If you answered "Yes", then fill out p.14. If you answered "No" and in p.10 you answered "No, a legal entity is not a financial institution", then fill out p.15</i>
13	Если юридическое лицо является финансовым институтом, а также имеет GIIN или находится в процессе регистрации на портале IRS для его получения, то укажите его статус для целей FATCA (выбрать один вариант из списка)/ <i>If the legal entity is a financial institution and also has a GIIN or is in the process of registering on the IRS portal to receive it,</i>	☐ Финансовый институт, участвующий в применении FATCA/ <i>Financial institution involved in the application of FATCA (Participating FFI)</i> ☐ Зарегистрированный, признанный соблюдающим требования FATCA иностранный финансовый институт/ <i>A foreign financial institution registered and recognized as complying with FATCA requirements (Registered Deemed Compliant FFI)</i>	

	<i>then indicate its status for FATCA purposes (select one option from the list)</i>		
14	Если юридическое лицо является финансовым институтом, не имеет GIIN и не находится в процессе регистрации на портале IRS для его получения, то укажите, имеет ли юридическое лицо статус FFI, не подлежащего регистрации на портале IRS/ <i>If the legal entity is a financial institution, does not have a GIIN and is not in the process of registering on the IRS portal to receive it, then indicate whether the legal entity has the status of an FFI that is not subject to registration on the IRS portal</i>	☐ Да, имеет/ <i>Yes, it has</i> ☐ Нет, не имеет/ <i>No, it does not</i>	
15	Если юридическое лицо является нефинансовой организацией, то укажите его статус для целей FATCA (выбрать один вариант из списка)/ <i>If the legal entity is a non-financial organization, then specify its status for FATCA purposes (select one option from the list)</i>	☐ Нефинансовая организация, напрямую предоставляющая отчетность в IRS США/ <i>A non-financial organization that directly reports to the IRS of the USA (Direct Reporting NFFE)</i> ☐ Спонсируемая нефинансовая организация, напрямую предоставляющая отчетность в IRS/ <i>Sponsored non-financial organization that directly reports to the IRS (Sponsored Direct Reporting NFFE)</i> ☐ Все прочие юридические лица/ <i>All other legal entities</i>	

- ☐ *Юридическое лицо - иностранный налогоплательщик соглашается на передачу информации, в том числе информации о номере счета/счетах, об остатках по счету/счетам и информации об операциях по счету/счетам, в иностранный налоговый орган и(или) иностранному налоговому агенту, уполномоченному иностранным налоговым органом на удержание иностранных налогов и сборов, в соответствии с законодательством Российской Федерации/ A legal entity - a foreign taxpayer agrees to transfer information, including information about the account number/accounts, account balances/accounts and information about transactions on the account/accounts, to a foreign tax authority and (or) a foreign tax agent authorized by a foreign tax authority to withhold foreign taxes and fees, in accordance with the legislation of the Russian Federation.*⁵

⁵ *Согласие клиента - иностранного налогоплательщика на передачу информации в иностранный налоговый орган является одновременно согласием на передачу такой информации в Центральный банк Российской Федерации, федеральный орган исполнительной власти, уполномоченный на осуществление функции по противодействию легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма, и федеральный орган исполнительной власти, уполномоченный по контролю и надзору в области налогов и сборов (часть 6 ст. 2 Федерального закона от 28.06.2014 № 173-ФЗ)/ The consent of a foreign taxpayer client to transfer information to a foreign tax authority is simultaneously consent to transfer such information to the Central Bank of the Russian Federation, the federal executive body authorized to perform the function of countering the legalization*

- ☐ Юридическое лицо обязуется уведомить Банк об изменении любого факта или подтверждения, указанного в данной Анкете, в сроки, указанные в соответствующих договорах и/или в иных документах Банка, регламентирующих оказание услуг клиентам (условиях, правилах и т.д.)/ The legal entity undertakes to notify the Bank of any change in any fact or confirmation specified in this Questionnaire within the time limits specified in the relevant contracts and/or other documents of the Bank regulating the provision of services to customers (conditions, rules, etc.).
- ☐ Юридическое лицо подтверждает, что указанные данные в Анкете верны/ The legal entity confirms that the data specified in the questionnaire is correct.

М.П./ Seal

_____ / _____/

Подпись руководителя/
Signature of the Head

ФИО/
Surname, first name, patronymic

_____ / _____/

Подпись главного бухгалтера/
Signature of the Chief Accountant

ФИО/
Surname, first name, patronymic